

2^o PREMIO

24 A

MALANKUNI

U ngë do flazënjë
me malet guri,
ngë do ngas
ka bora e zezë,
ngë do hipënjë
sipër kuejvet acari;
do vete këndonjë
me hënëzat ka deti,
do vete ta shprishur
kripë ka ziarret,
do vete pi ujët'e kruojvet,
t' veshura me trëndafile,
ka hora imë,
ke do shuonjë etën
çë isht'e më than gojën.
Do vete ta ngrën
mënezë e garica
ka gjerdhet plo me muriza,
bashkë me gruojen imë,
çë më ngrohën
ndë ~~nde~~ ng'ishët dielli,
çë më jepë drit
ndë' ng'ishët hënëza,
çë më qeshën
kur ngë jan jllazët,
çë më flazën arbëreshë
ë më shurronjë
këtë malankuni .

MALINCONIA

Io non voglio parlare
con i monti di pietra,
non voglio camminare
nella neve nera,
non voglio salire
sopra i cavalli d'acciaio;
voglio andare a cantare
con le lune nel mare
voglio andare a spargere
sale nei fuochi,
voglio andare a bere l'acqua delle sorgenti,
vestite di rose,
nel paese mio
perché voglio spegnere la sete
che mi sta seccando la gola.
Voglio andare mangiando
more e pere selvatiche
nelle siepi piene di bacche,
insieme alla donna mia,
che mi riscalda
se non c'è il sole,
che mi da' la luce
se non c'è la luna,
che mi sorride
quando non ci sono le stelle,
che mi parla albanese
e mi guarisce
questa malinconia.